LINAMAR

Precision Parts Manufacturing
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500
Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04
VAT EU HU10732346

Delivery Note

Delivery note: 190540

Delivery Date: November 08, 2022
Customer No: 484ASCEUR

Supplier
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba
Our Id: 91001108

Delivery address
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY - 70026 Modugno

Forwarder
CUSTOMER FREIGHT

Document Address
Linamar Plettenberg GmbH - EUR
Daimlerstraße 11
GERMANY D-58840 Plettenberg

Unloading Point:
Agreement no: 484ASCEUR
Responsible: Linda Bouhaik
Telephone no: 00 (36)66 620 500

Terms of delivery: FCA
Place of dispatch: Bekescsaba
Mode of transport: ASC 3rd Party Truck
Plate Number: B644UAR / B639LUA

Line no	Part no Part description Lot Batch	Customer part no Engineering Change Level Place of storage	Quantity Order No Consumption Point	UoM	Customer order no Commodity code
1	2511122080 Double Gear 3rd-5th/ 7th 035360-90A 169360 169267 168964	2511122080	7898 162779	pcs	550003918802 8708409100

799.889 COLATA NV

EKAER:
We deliver on behalf of Linamar Plettenberg Gmbh
RAW MATERIAL CHARGE NUMBER:
634956W 1830 pcs
635409X 3628 pcs
635410Y 2440 pcs

Packaging:
500088 MAGNA FLC MAGNUMBOX LID: **13**
501742 MAGNA FLC MAGNUMBOX: **13**
707135 MAGNA FLC MAGNUMBOX Betét: **130**

Total colli: 13

Net weight: 11 831 kg
Gross weight: 13 026 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1830 180328160
Quantità effettiva: 501231127
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 15/11/22
Firma

S.C. LUAR S.R.L.
Comunarzilor, nr. 10
AR - RO 268

COLATA X
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
180328167
501231128
Quantità dichiarata: 3628
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 15/11/22
Firma

COLATA Y
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2440 180328168
Quantità effettiva: 501231129
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 15/11/22
Firma

LINAMAR HUNGARY Autóipari és Gépgyártó Zrt.
Precision Parts Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131100070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

Példány 6/7
N° 2022/51867

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, norwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

Veszélyes áruná az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV.
HUNGARY
5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.

2 Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

MAGNA PT S.P.A.
ITALY
70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...

helység / place / Ort: MODUGNO
ország / country / Land: IT ITALY

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...

helység / place / Ort: BÉKÉSCSABA
ország / country / Land: HU HUNGARY
időpont / date / Datum: 2022-11-08

5 Mellékelt okmányok
Annexed documents...

Delivery Nr.: 190540; 190542

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

9753

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

S.C. LUAR S.R.L. Comunitarilor, nr. 10 AR - RO 268

18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

6 Jel és szám / Marks and Nos / Kennzeichen und Nummern	**7** Darabszám / Number of packages / Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja / Method of packing / Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése / Name of the goods / Bezeichnung des Gutes	**10** Statisztikai szám / Statistical number / Statistiknummer	**11** Bruttó súly (kg) / Gross weight in kg / Bruttogewicht in Kg	**12** Térfogat / Volume / Umfang
☒		COLLI	SPEED/ DOUBLE GEAR	55000	23 861	
13-Colli						
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe			ADR		sum: 23 861	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő / To be p... | Feladó / Sender... | Pénznem / Currency... | Átvevő / Consignee...

14 Visszatérítés / Reimbursement / Rückerstattung

15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen
bérmentve, freight paid, frei
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

21 Kiállítás helye, időpontja / Established in / Ausgefertigt in: Békéscsaba 2022-11-08 (am / on 20)

22 A feladó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und Stempel des Absenders
Autóipari és Cégszervíz Kft.
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 88.
BNP HU29131000070250914001549781
Nagy
P-KER-02

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the carrier / Unterschrift und Stempel des Frachtführers
S.C. LUAR S.R.L. Comunitarilor, nr. 10 AR - RO 268

24 Az áru átvétele / Goods received / Gut empfangen: Kelet: Date on ..... 20..... Datum am

Az átvevő aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the consignee...
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
15 NOV 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

25

Jármű / Vehicle...	Rendszám / Registration..	Raksúly / Useful loa...
	B 644 UAR	
	B 639 LUA	